

**De :** [Accès à l'information - Montréal](#)  
**À :**  
**Objet :** 200876819 - Demande d'accès à l'information - ÉES phase 1 - 5520, rue d'Iberville, Montréal  
**Date :** 19 septembre 2024 14:33:00  
**Pièces jointes :** [Documents, 5520, rue d'Iberville, biffé.pdf](#)  
[A- Art. 23 et 24.pdf](#)  
[A- Art. 53 et 54.pdf](#)  
[Avis de recours .pdf](#)  
[image002.png](#)  
[image003.png](#)

---

Bonjour,

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 14 août dernier, concernant le 5520, rue d'Iberville, lots 1 586 080 et 1 586 081, cadastres du Québec, Montréal.

Vous trouverez en pièce jointe les documents visés par votre demande.

Vous noterez que, dans certains de ces documents, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23, 24, 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Veuillez agréer l'expression de nos sentiments les meilleurs.

**L'équipe de l'accès à l'information**  
**Bureau de Montréal / OK**  
Direction de l'accès à l'information  
Environnement, Lutte contre les changements climatiques, Faune et Parcs  
[www.environnement.gouv.qc.ca](http://www.environnement.gouv.qc.ca)

 **Collaboration**

 **Expertise**

 **Rigueur**

 **Leadership**

 **Innovation**

 **Passion**

# Règlement sur les halocarbures

## RAPPORT DE VÉRIFICATION

Concessionnaires d'automobile/Garages spécialisés en climatisation/  
Entreprises de recyclage des VHU/Garages spécialisés en réfrigération mobile

|                |                           |                                                                                                                                                                       |                                                          |
|----------------|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| ADMINISTRATION | L'INTERVENTION            |                                                                                                                                                                       |                                                          |
|                | Date de la vérification : | 2009/06/25                                                                                                                                                            | Heure d'arrivée : 10h55    Heure de départ : 11h10       |
|                | Réalisée par :            | Bourbon Malys                                                                                                                                                         |                                                          |
|                | Accompagné de :           |                                                                                                                                                                       |                                                          |
|                | SAGO                      |                                                                                                                                                                       |                                                          |
|                | Demande :                 | 200169492                                                                                                                                                             | Intervenant : Y2078318    Lieu d'intervention : X2112030 |
|                |                           |                                                                                                                                                                       | Intervention : 300515425                                 |
|                | Type d'intervention :     | <input checked="" type="checkbox"/> Première inspection (diagnostic)<br><input type="checkbox"/> Deuxième inspection<br><input type="checkbox"/> Troisième inspection |                                                          |

|                                |                              |                                     |                    |                                              |
|--------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|--------------------|----------------------------------------------|
| IDENTIFICATION DE L'ENTREPRISE | Nom de l'établissement :     | Les Reparoits D'iberville           |                    |                                              |
|                                | Autre nom (si applicable)    | (Centre de Service Joseph Eletrinc) |                    |                                              |
|                                | Adresse civique :            | 5520 rue d'iberville                |                    |                                              |
|                                | Municipalité :               | Montréal                            | Code postal :      | H2G 2B1                                      |
|                                | Téléphone :                  | 514-861-5335                        | Télécopieur :      | 514-861-8344    Cellulaire :                 |
|                                | Courriel :                   | eletr@compuservice.mtl.com          | Site internet :    |                                              |
|                                | N° de gestion documentaire : | 7610-06-01-07047-01                 | Matricule Cidreq : | 114882 0500                                  |
|                                | GPS (19T) :                  | NAD 83                              | Longitude (x) :    | -73°34'48.18"    Latitude (y) : 45°32'36.94" |
|                                | Heures d'ouverture :         |                                     |                    |                                              |

| PERSONNES<br>RENCONTRÉES | Nom                   | Fonction | Téléphone | Cellulaire |
|--------------------------|-----------------------|----------|-----------|------------|
|                          | Jean-Jacques Sénéchal | Gérant   |           |            |
|                          |                       |          |           |            |
|                          |                       |          |           |            |

|                           |                                                                                         |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| BUT DE LA<br>VÉRIFICATION | But: Vérifier la conformité de l'entreprise en vertu du Règlement sur les halocarbures. |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|



RAPPORT D'INSPECTION

Centre de contrôle environnemental du Québec

Direction régionale de Montréal, Laval, Lanaudière et Laurentides  
Région : Laval

1. Identification

|                                                                                                                          |                                         |                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------|
| Date de l'inspection : 2012-06-06                                                                                        | Heure d'arrivée : 9 h 49                | Heure de départ : 10 h 20           |
| Inspecteur : Marilyn Lemarbre                                                                                            |                                         | Accompagné de : Marie-Pier Marchand |
|                                                                                                                          |                                         |                                     |
| N° intervention : 300741224                                                                                              | Type d'intervention : Inspection        |                                     |
| N° gestion documentaire : 7610-06-01-07047-01                                                                            | N° du rapport d'inspection : 400932256  |                                     |
| N° demande : 200169492                                                                                                   | Type de demande : Programme de contrôle |                                     |
| But de l'inspection : Vérifier la conformité environnementale de l'entreprise en vertu du Règlement sur les halocarbures |                                         |                                     |

|                                                                                                     |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Lieu inspecté                                                                                       |                         |
| Nom du lieu : Les ressorts d'Iberville                                                              |                         |
| Nom usuel du lieu :                                                                                 |                         |
| N° du lieu : X2112030                                                                               | Type de lieu : commerce |
| Localisation du lieu inspecté :<br>Adresse du lieu : 5520, d'Iberville<br>Montréal (Québec) H2G 2B1 |                         |
| Coordonnées géographiques du lieu (GÉO NAD 83 degrés décimaux) : 45,543594000000;-73,580051000000   |                         |

|                                     |          |                                                    |                     |
|-------------------------------------|----------|----------------------------------------------------|---------------------|
| Intervenant du lieu                 |          |                                                    |                     |
| Nom                                 | Fonction | Adresse postale (si différente du lieu)            | No intervenant SAGO |
| Centre de service Joseph Eletr inc. |          | 5520, rue d'Iberville<br>Montréal (Québec) H2G 2B1 | Y2078318            |

|                  |
|------------------|
| Conditions météo |
| Soleil           |

| Personnes rencontrées |          |                              |
|-----------------------|----------|------------------------------|
| Nom                   | Fonction | N° de téléphone (ou autre)   |
| Joseph Eletr          |          | 514-861-5335<br>514-523-9970 |
|                       |          |                              |
|                       |          |                              |
|                       |          |                              |

|                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mode d'identification                                                                                              |
| But expliqué : <input checked="" type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> s. o. |
| Mode d'identification : <input checked="" type="checkbox"/> verbale <input type="checkbox"/> preuve de statut      |
| But expliqué à/identification faite auprès de : Joseph Eletr                                                       |

|                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Plainte                                                                                                                   |
| Plaignant rencontré : <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non <input checked="" type="checkbox"/> s. o. |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Photos numériques                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                          |
| Nombre de photos prises sur le terrain : 0                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Nombre de photos annexées au rapport : 0 |
| Toutes les photos annexées à ce rapport ont été prises par avec un appareil photo de type. L'original de ces photos a été conservé conformément à la Directive sur la gestion des photos numériques. La carte mémoire de l'appareil est demeurée en ma possession jusqu'au transfert des photos originales sur le serveur central. |                                          |
| Les photos sont conservées sur le répertoire sécurisé suivant :                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          |
| Toutes les photos apparaissant au présent rapport sont une fidèle représentation de ce que j'ai vu sur les lieux de l'inspection et aucune n'a été modifiée, sauf .                                                                                                                                                                |                                          |

| Autres pièces annexées au rapport |        |       |
|-----------------------------------|--------|-------|
|                                   | Numéro | Titre |
| <input type="checkbox"/> Croquis  |        |       |
| <input type="checkbox"/> Plan     |        |       |
| <input type="checkbox"/> Carte    |        |       |
| <input type="checkbox"/> Autre    |        |       |

| Échantillons                                              |        |                                  |                              |                                |
|-----------------------------------------------------------|--------|----------------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| Type                                                      | Nature | Nombre de points de prélèvements | Nombre de contenants         |                                |
| <input type="checkbox"/> eau                              |        |                                  |                              |                                |
| <input type="checkbox"/> air                              |        |                                  |                              |                                |
| <input type="checkbox"/> sol                              |        |                                  |                              |                                |
| <input type="checkbox"/> matières résiduelles             |        |                                  |                              |                                |
| <input type="checkbox"/> matières dangereuses             |        |                                  |                              |                                |
| <input type="checkbox"/> matières dangereuses résiduelles |        |                                  |                              |                                |
| <input type="checkbox"/> flore                            |        |                                  |                              |                                |
| <input type="checkbox"/> faune                            |        |                                  |                              |                                |
| <input type="checkbox"/> pesticides                       |        |                                  |                              |                                |
| <input type="checkbox"/> autre, précisez                  |        |                                  |                              |                                |
| Duplicata des échantillons remis :                        |        | <input type="checkbox"/> oui     | <input type="checkbox"/> non | <input type="checkbox"/> s. o. |
| Demandes d'analyses jointes au rapport :                  |        | <input type="checkbox"/> oui     | <input type="checkbox"/> non | <input type="checkbox"/> s. o. |

2. Mise en contexte (facultatif)

3. Description de l'inspection

| Points de vérification         |      | CONCESSIONNAIRES AUTOMOBILES ET GARAGISTES SPÉCIALISÉS EN CLIMATISATION AUTOMOBILE                                                                                                                                                                                        |                                     |                          |                                     |                                     |                                     |
|--------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Règlement sur les Halocarbures |      |                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                     |                          |                                     |                                     |                                     |
| N°                             | Réf. | Description de la vérification                                                                                                                                                                                                                                            | Résultat                            |                          |                                     |                                     |                                     |
|                                |      |                                                                                                                                                                                                                                                                           | C                                   | NC                       | SO                                  | NV                                  | Note                                |
| 1                              | 5    | Les installations contenant un halocarbure doivent être en bon état afin qu'il n'y ait <b>aucune émanation directe ou indirecte</b> dans l'atmosphère. (pas de tuyaux rompus, de fumée qui s'échappe, d'halocarbure liquide sur le sol près des installations)            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| 2                              | 8    | Le remplissage d'un <b>contenant défectueux</b> ou considéré comme trop <b>usé est interdit</b> .                                                                                                                                                                         | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
|                                |      | Sous réserve de l'article 12, le remplissage <b>avec un halocarbure d'appareils de climatisation/réfrigération</b> et d' <b>extincteurs défectueux</b> est <b>interdit</b> .                                                                                              | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| 3                              | 9    | Sous réserve de l'article 12, <b>test d'étanchéité</b> préalable doit être fait pour un appareil de climatisation/réfrigération ou extincteurs.                                                                                                                           | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
|                                |      | Lorsque la recharge ou le remplissage impliquent un <b>halocarbure différent</b> de celui d'origine, une <b>étiquette</b> doit être <b>apposée</b> spécifiant la nature de l'halocarbure.                                                                                 | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| 4                              | 10   | Lors de travaux d'entretien, de réparation, de conversion ou de démantèlement d' <b>appareil de climatisation/réfrigération</b> les <b>halocarbures</b> contenus à l'intérieur doivent être <b>récupérés</b> grâce un <b>équipement adéquat</b> (norme : ARI-740 / 1998). | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
|                                |      | Lors de travaux de réparation ou de démantèlement d'un <b>contenant pressurisé</b> , les <b>halocarbures</b> contenus à l'intérieur doivent être <b>récupérés</b> grâce un <b>équipement adéquat</b> .                                                                    | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| 5                              | 16   | L'entreprise <b>doit fournir</b> à son personnel l' <b>équipement adéquat</b> à la <b>récupération</b> d'halocarbure.                                                                                                                                                     | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| 6                              | 30   | Il est <b>interdit</b> de fabriquer, vendre, distribuer ou installer un <b>climatiseur pour automobile</b> , immatriculée au Québec, <b>fonctionnant</b> avec un <b>CFC</b> .                                                                                             | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
|                                |      | Il est également <b>interdit</b> de réparer, transformer ou modifier un <b>climatiseur pour automobile</b> , immatriculée au Québec, <b>sauf</b> pour permettre son <b>utilisation</b> avec une <b>autre substance qu'un CFC</b> .                                        | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| 7                              | 31   | Avant la récupération, la <b>nature</b> de l'halocarbure doit être <b>identifié grâce à un appareil</b> spécialement conçu pour cette fin.                                                                                                                                | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
|                                |      | Lors de la récupération d'un <b>CFC-12</b> l'efficacité de l'équipement doit être égale ou supérieur à la norme <b>SAE J2209</b>                                                                                                                                          | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
|                                |      | Lors de la récupération d'un <b>CFC-12</b> l'efficacité de l'équipement doit être égale ou supérieur à la norme <b>SAE J1990</b> dans le cas ou l'équipement effectue <b>simultanément</b> le <b>recyclage</b> .                                                          | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
|                                |      | Lors de la récupération d'un <b>HFC-134a</b> l'efficacité de l'équipement doit être égale ou supérieur à la norme <b>SAE J2210</b> dans le cas ou l'équipement effectue <b>simultanément</b> le <b>recyclage</b> .                                                        | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 8                              | 32   | Une entreprise de démantèlement de des <b>véhicules motorisés</b> doit d'abord procéder au démontage des <b>appareils de climatisation</b> ou des <b>composantes</b> contenant des halocarbures et à la récupération des halocarbures.                                    | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
|                                |      | L'entreprise est tenue d' <b>étiqueter</b> les composantes ne contenant plus d'halocarbures.                                                                                                                                                                              | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |

3. Description de l'inspection

|    |    |                                                                                                                                                                                                                           |                                     |                          |                                     |                                     |                                     |
|----|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 9  | 50 | Le personnel de l'entreprise, qui entretient, répare, modifie ou démonte, doit posséder pour les appareils de climatisation /réfrigération une attestation de qualification environnementale de la main d'œuvre reconnue. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 10 | 53 | L'entreprise est tenue de reprendre les contenants d'halocarbures de mêmes types que ceux qu'elle vend ou distribue.                                                                                                      | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| 11 | 54 | Un fournisseur ou un grossiste sont tenu de reprendre les halocarbures usés retourné.                                                                                                                                     | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
|    |    | L'entreprise qui reprend les halocarbures doit les confiner dans un contenant approprié et identifiant le type d'halocarbure présent.                                                                                     | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
|    |    | L'entreposage des halocarbures doit se faire jusqu'à ce que les halocarbures soit valoriser ou éliminer ou, livrer à une autre entreprise, un organisme ou un fournisseur plus en amont de la chaîne.                     | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| 12 | 55 | L'entreprise, qui prend possession d'halocarbures récupérés non conformes, doit le livrer à une entreprise apte à le valoriser ou l'éliminer.                                                                             | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| 13 | 59 | Toute entreprise effectuant des travaux (remplissage, entretien, modification, réparation, conversion, démontèlement ...) doit consigné toutes informations pertinentes dans un registre.                                 | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
|    |    | Lorsque les travaux sont effectués sur un refroidisseur une copie des renseignements doit être fourni au propriétaire.                                                                                                    | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| 14 | 60 | Le registre sur les travaux doit être conservé pendant une période d'au moins 3ans à partir de la date de la dernière inscription.                                                                                        | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
|    |    | Le propriétaire de l'appareil est également tenu de garder la copie des renseignements pour une période d'au moins 3ans à partir de la date des travaux.                                                                  | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |

| Notes sur les vérifications |                                                                                        |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| N°                          | Note                                                                                   |
| 3                           | Test avec eau savonneuse, lumière ultraviolette avec colorant, Détecteur d'halocarbure |
| 7                           | Travail seulement avec du HFC-134a                                                     |
| 7                           | Identifie seulement le HFC-134a                                                        |
| 9                           | Joseph H. Eletr (H-3) et Jalal Zangeneh (H-3)                                          |
|                             |                                                                                        |
|                             |                                                                                        |

4. Vérification complémentaire à l'inspection (si requis)

5. Conclusion

L'entreprise Les Ressorts d'Iberville est conforme en tout point au Règlement sur les halocarbure (Q-2, r.29)

6. Recommandations

|                                     |                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| - Fermer l'intervention             |                                 |
| Signature : <i>Marilyn Lumarbre</i> | Date de rédaction : 7 juin 2012 |

7. Vérification du rapport d'inspection

|                                        |                        |
|----------------------------------------|------------------------|
| Approuvé par : Marie-Pier Marchand     | Fonction : Superviseur |
| Signature : <i>Marie-Pier Marchand</i> | Date : 2012-06-14      |
| Commentaires :                         |                        |

## **Programme de contrôle environnemental I-18 Formulaire 2**

### **Contrôle des réservoirs hors sol d'huiles usées installés dans des ateliers de mécanique**

#### **Application du Règlement sur les matières dangereuses**

RAPPORT DE VÉRIFICATION

Réservoirs d'huiles usées installés dans des ateliers de mécanique

|                       |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| ADMINISTRATION        | CCEQ - Direction régionale de : Montréal                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|                       | L'INTERVENTION                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|                       | Date de la vérification : 16/06/2014    Heure d'arrivée : 13h29    Heure de départ : 13h37                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|                       | Réalisée par : Martin Cassista                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|                       | Accompagné de :                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|                       | SAGO                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|                       | Demande : 200234252    Intervenant : Y2109637    N° Intervention : 300891304<br>N° document produit : 401146147    N° Lieu d'intervention : X2112030 |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| Type d'intervention : |                                                                                                                                                      | <input checked="" type="checkbox"/> première inspection programmée (état de situation et inventaire)<br><input type="checkbox"/> inspection programmée<br><input type="checkbox"/> inspection pour suivi d'avis d'infraction<br><input type="checkbox"/> inspection de suivi d'une plainte |  |

|                                   |                                                      |                                |                              |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| IDENTIFICATION DE<br>L'ENTREPRISE | Nom (raison sociale) : Pneus et Mécanique Eletr inc. |                                |                              |
|                                   | Autre nom : Les ressorts d'Iberville                 |                                |                              |
|                                   | Adresse civique : 5520, rue D'Iberville              |                                |                              |
|                                   | Municipalité : Montréal                              |                                | Code postal : H2G 2B1        |
|                                   | Téléphone : 514-861-5335                             |                                | Télécopieur :                |
|                                   | Répondant : Robert Frenette                          |                                | Cellulaire :                 |
|                                   | N° de gestion documentaire : 7610-06-01-07047-01     |                                | Matricule CIDREQ :           |
| GPS (19T) : NAD 83                |                                                      | Longitude (x) : -73,5798899671 | Latitude (y) : 45,5435610355 |

|                           |                                                      |
|---------------------------|------------------------------------------------------|
| BUT DE LA<br>VÉRIFICATION | Première inspection, état de situation et inventaire |
|---------------------------|------------------------------------------------------|

|                          |                 |              |              |            |
|--------------------------|-----------------|--------------|--------------|------------|
| PERSONNES<br>RENCONTRÉES | Nom             | Fonction     | Téléphone    | Cellulaire |
|                          | Robert Frenette | Contremaître | 514-861-5335 |            |
|                          |                 |              |              |            |
|                          |                 |              |              |            |

|                   |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TYPE D'ENTREPRISE | <input checked="" type="checkbox"/> Atelier mécanique commercial<br>(entretien de véhicules contre rémunération) | <input type="checkbox"/> station-service (vente de carburants avec service d'entretien mécanique des véhicules)<br><input checked="" type="checkbox"/> garage d'entretien mécanique (atelier mécanique sans vente de carburants)                                                      |
|                   | <input type="checkbox"/> Atelier mécanique non commercial<br>(entretien de ses propres véhicules)                | <input type="checkbox"/> société de transport urbain ou interurbain<br><input type="checkbox"/> entreprise de camionnage<br><input type="checkbox"/> entreprise de services publics (électricité, téléphonie, câblodistribution)<br><input type="checkbox"/> autres, préciser : _____ |

|                         |                      |                                           |                                                       |
|-------------------------|----------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Nombre de<br>réservoirs | Type de réservoir    | Nombre total de réservoirs de chaque type | Nombre de réservoirs reliés à un séparateur eau/huile |
|                         | Réservoir souterrain |                                           |                                                       |
|                         | Réservoir hors-sol   |                                           |                                                       |

C - GESTION DES HUILES USÉES

(Voir explications à l'annexe 1)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Les huiles usées sont expédiées régulièrement et un bon d'expédition, un contrat ou une facturation est disponible sur place (article 11)</p> <p><input type="checkbox"/> Non</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Oui</p> <p>Date du dernier contrat/facturation : 09/05/2014</p> <p>Compléter ci-après les informations sur les destinataires et les transporteurs</p> | <p>Les huiles usées sont brûlées sur place :</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Non</p> <p><input type="checkbox"/> Oui, compléter ci-après.</p> <p>Quelle est la puissance de l'équipement de combustion (art. 26) : MW</p> <p>L'exploitant détient-il un certificat d'autorisation</p> <p><input type="checkbox"/> Non</p> <p><input type="checkbox"/> Oui, date de délivrance :</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                            |  |
|----------------------------|--|
| Destinataires (article 11) |  |
| art. 23-24                 |  |
|                            |  |
|                            |  |
|                            |  |

D - HISTORIQUE DE CONTAMINATION

(Voir explications à l'annexe 1)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <p>Y a-t-il eu des déversements d'huiles usées ou d'autres produits pétroliers sur le site le ou après le 1<sup>er</sup> avril 2007 ?</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Non    <input type="checkbox"/> Oui, indiquer :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>leur nombre :</li><li>les quantités de produits impliqués par événement (litres) :</li><li>les dates si connues (AAA-MM-JJ) :</li></ul> |  |
| <p>Ces événements ont-ils été rapportés au MDDEP?    <input type="checkbox"/> Oui    <input type="checkbox"/> Non</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| <p>À la suite de ces événements, a-t-on réalisé une étude de caractérisation du site?</p> <p><input type="checkbox"/> Non    <input type="checkbox"/> Oui, indiquer :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Cette étude a été remise au MDDEP :    <input type="checkbox"/> Oui    <input type="checkbox"/> Non (obtenir l'étude)</li><li>Date (AAAA-MM-JJ) :</li><li>Titre (nom) de l'étude :</li></ul>       |  |
| <p>À la suite de ces événements, a-t-on procédé à une décontamination?</p> <p><input type="checkbox"/> Non    <input type="checkbox"/> Oui, décrire les travaux effectués :</p>                                                                                                                                                                                                                                    |  |

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| COMMENTAIRES | <p>L'exploitant entrepose les huiles usées dans un semi-vrac plastique (Tote-tank) avec cuvette de rétention. Les MDR liquides sont entreposées dans un conteneur.</p>                                                                                                                                                                                  |
|              | <p>J'ai constaté le manquement suivant à l'article 46 du Règlement sur les matières dangereuses :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Art. 46 : Le contenant d'huile usée ainsi que le conteneur ou celui-ci est entreposé doivent être étiquetés de façon à identifier la matière qu'ils contiennent. Ils ne le sont pas présentement.</li></ul> |
|              | <p>Le manquement a été noté sur la carte de visite de l'inspecteur lors de l'inspection et celle-ci a été remise à l'exploitant avec une explication verbale de la correction à apporter.</p>                                                                                                                                                           |

|            |                                                                               |                                                                                                                                                                           |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SIGNATURES | <p>Vérificateur : Martin Cassista</p> <p>Lettres moulées</p> <p>Signature</p> | <p>Date : 2014/07/08</p> <p>Année / mois / jour</p>                                                                                                                       |
|            | <p>Superviseur : Michel Léonard</p> <p>Lettres moulées</p> <p>Signature</p>   | <p>Date : 2014/07/08</p> <p>Année / mois / jour</p>                                                                                                                       |
|            | <p>Commentaires du superviseur :</p>                                          | <p>Aviser par lettre l'exploitant des manquements constatés. Une affiche sur le conteneur est requise lorsque des MDR y sont entreposées. Voir article 47 à 49 du RMD</p> |

**Annexe - Photos**

Photo no : 1

Fichier : 20140616\_133034.jpg

Description :

Contenant de type Tote-Tank (Cubitainer) de 1050 L dans un bassin de rétention placé dans un conteneur d'acier cadenassé.



Photo no : 2

Fichier : 20140616\_133047.jpg

Description :

Barils servant à la récupération des fluides moteur usagés.



Photo no : 3

Fichier : 20140616\_133109.jpg

Description :

Vue d'ensemble de l'entrée du conteneur verrouillé abritant le Tote-Tank.



Photo no : 4

Fichier : 20140616\_133159.jpg

Description :

Bac de récupération des  
contenants plastiques d'huile neuve  
vidés.



Photo no : 5

Fichier : 20140616\_133247.jpg

Description :

Bac de récupération des filtres  
d'huile moteur usagés.



Montréal, le 17 juillet 2014

Monsieur Patrick Boivin  
Pneus et mécanique Eletr  
5520, rue D'Iberville  
Montréal (Québec) H2G 2B1

N/Réf : 7610-06-01-07047-01  
401155441

**Objet : Entreposage de vos d'huiles usées au 5520, rue D'Iberville à Montréal**

Monsieur,

Lors de l'intervention réalisée le 16 juin 2014, au commerce cité en objet, par Monsieur Martin Cassista, employé de notre direction régionale, nous avons constaté un manquement au Règlement sur les matières dangereuses (RMD) :

- Ne pas avoir identifié le contenant renfermant des matières dangereuses résiduelles, ainsi que le conteneur abritant ce contenant, par une étiquette apposée à un endroit visible indiquant le nom des matières qui y sont entreposées.

*Règlement sur les matières dangereuses, chapitre Q.2 r.32*  
Article 46.

Vous devrez donc apposer une affiche sur le conteneur d'acier portant la mention « Huiles usées » d'une façon à ce que le conteneur soit facilement repérable et que la matière contenue dans celui-ci soit facilement identifiable. De plus, le contenant semi-vrac servant à l'entreposage des huiles usées devra lui aussi être identifié à un endroit visible avec la même affiche.

Nous vous demandons donc de procéder **immédiatement** aux correctifs qui s'imposent.

Pour de plus amples informations concernant la présente ou tout sujet portant sur la réglementation relative aux matières dangereuses résiduelles, vous pourrez communiquer avec Martin Cassista au 514 873-3636, poste 252, [martin.cassista@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:martin.cassista@mddelcc.gouv.qc.ca) ou avec Michel Léonard au 514 873-3636, poste 230, [michel.leonard@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:michel.leonard@mddelcc.gouv.qc.ca).

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

MC/mc



Martin Cassista  
Responsable «programme  
réservoirs souterrains»